

gromaże swěsić zhromadnje swjećić zusammen feiern

**Knihujomne poskitki načasneje kulturneje a kreatiwneje
branšy za zarjadowanja a festiwale**

**Knigłosne pórucenja nacasneje serbskeje kulturneje a
kreatiwneje branže za zarědowanja a festiwale**

**Buchbare Angebote der zeitgenössischen sorbischen /
wendischen Kultur- und Kreativbranche für
Veranstaltungen und Festivals**

2025/2026



Popsorben

Sorbischesprachige Band aus der Oberlausitz mit der Liebe zu **Polka-Beats**. Produzieren **Cover-Songs auf Sorbisch**. Absolut **partytauglich**.

Insta: [@popsorben_official](https://www.instagram.com/@popsorben_official)
Mail: booking@popsorben.de



Jacke Schwarz (Banda)

Musiker aus der Lausitz, spielt **einzelne oder mit Band**. Bei ihm treffen tiefe Themen auf breit gestaltete Soundkreationen. Hauptsächlich im Stil des **Blues-Rock und Folk** in sorbischer und deutscher Sprache.

Web: www.jackeschwarz.bandcamp.com



Paul Geigerzähler

Fast schon legendärer Lausitzer Musiker, bekannt durch seine Auftritte mit Geige. Spielt **Punk und Reggae mit tiefgründigen Texten**.

Web: www.geigerzaehler.bandcamp.com
www.geigerzaehler.info



Kula Bula

eine bis zu 6-köpfige energiegeladene, live-erprobte Lausitzer Band, überzeugt mit **sorbischer Musik**, eigenen niedersorbischen Kompositionen und **internationaler Folklore** genauso wie mit interessanten **Swing-Improvisationen**.

Web: www.kulabula.de



Serbska Reja

Band für **traditionelle sorbische Tanzmusik**. Veranstalten Tanzworkshops, Tanzabende, Sessions und Konzerte. Based in der Lausitz & Leipzig.

Web: www.serbska.reja.wordpress.com



JANKAHANKA

Die Band steht ausschließlich für **Rock'n`Roll auf Sorbisch**. Sie haben Kultstatus in der sorbischen Community und weit darüber hinaus!

Insta: [@jankahanka.official](https://www.instagram.com/@jankahanka.official)

Mail: jankahanka@gmx.de



Bernd Pittkunings

Niedersorbischer **Liedermacher und Kabarettist**. In seinen Liedern und Gedichten erzählt er kämpferisch, aber auch fröhlich von sorbischen Traditionen und dem Alltag in der Lausitz.

Web: www.pittkunings.com



Trio a Kumple

Das sorbische Musiker-Kollektiv Trio a Kumple unter der Leitung von Simon Heiduschka arbeitet **projektbasiert**. So präsentierten sie 2021 eine sorbische Pop Oper und ein Konzert mit Neuinterpretationen von Kompositionen des Komponisten Korla Awgust Kocor im Jahr 2022.

Mail: simon.heiduschka@gmail.com



SerBeat

Fünfköpfige Band. Spielen **sanfte Volksweisen**, Pophits von sorbischen Künstler*innen oder weltbekannte Klassiker.

Insta: [@_serbeat_](https://www.instagram.com/@_serbeat_)



Clara Werden

Clara Werden ist **Liedermacherin** aus Cottbus/Chóšebuz. Ihr Repertoire: „Sanfte Chansons, moderner Pop, starke Botschaften“ aus eigener Feder, vorgetragen in Deutsch und Niedersorbisch.

Web: www.clara-werden.de

Mail: kontakt@clara-werden.de



Rokotak Music

Milan Greulich ist als Rokotak in der sorbischen Musikwelt unterwegs. Er ist Gitarrist, **Liederma-cher** und Produzent aus Bautzen/Budyšin.

Web: rokotak.bandcamp.com



Logarhythmus

Sorbische Band aus der Oberlausitz. Spielen **Tanz-, Volks- und Rockmusik** und eigene Stücke in Englisch, Deutsch, Sorbisch und anderen slawischen Sprachen.

Mail: logarhythmus.band@gmail.com



Holaski

Die vier Donath-Brüder und Kito Mark spielen zusammen in ihrer Band Holaski. Sie spielen **Volkslieder, Schlager, Pop- und Rock-Hits** aus der Lausitz, Deutschland und der ganzen Welt.

Mail: holaski@web.de



Skupina Astronawt

Produziert neue sorbische Musik. Sie spielen **Pop, Rock, Funk und Balladen** – alles Eigenkompositionen in obersorbischer Sprache.

Mail: matej.zieschwauck@gmx.net



Con-takt

ist eine sorbisch-sprachige Band aus der Lausitz, die u.a. auf Hochzeiten und Dorffesten im sorbischen Sprachraum spielt. Das Repertoire der Formation reicht von **sorbischen Klassikern**, über deutsche und englische **Evergreens** bis hin zu modernen internationalen Stücken.

Mail: josef.bresan@gmx.de



Nowa Doba

Sorbisches Hip-Hop-Trio aus der Oberlausitz.
Produzieren modernen **Hip-Hop** in ihrer Mutter-
sprache Obersorbisch.

Insta: [@nowa_doba](https://www.instagram.com/@nowa_doba)



Hara Crash

Hara Crash sind Uta und Michał Mirtschink. Mu-
sikalisch bewegen sie sich im Stil des **Synth-Pop**
mit sorbischen Einflüssen.

Web: haracrash.bandcamp.com



Ida Bux / Sophia Ziesch

Hinter Ida Bux steht die Künstlerin Sophia Ziesch.
Sie ist **Modular Live Performerin, DJ, Produzen-
tin und Klangkünstlerin**. Based in Leipzig/Lipsk.
Genres: Techno, Breaks, Ambient, Experimental.

Insta: [@ida_bux](https://www.instagram.com/@ida_bux)

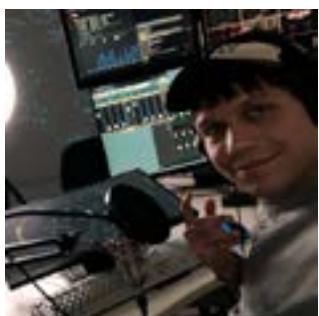
Web: www.sophiaziesch.com



Knytl

Luisa Nawka ist Knytl, **DJ, Produzentin und Ton-
meisterin** aus der Lausitz, based in Berlin.

Insta: [@kknnytll](https://www.instagram.com/@kknnytll)



J-Cube

Jakub Gruhl ist obersorbischer Rapper und Mu-
siker. Genre: **Ambient, Techno, Hip-Hop**.

Mail: gruhl@ectoplastic.de



STOI

Niedersorbischer und deutscher **Rap**. STOI ist der erste sorbische Rapper aus der Niederlausitz. Bei seinen Auftritten versteht er sich nicht nur als Musiker, sondern vor allem auch als Entertainer.

Insta: [@instoigram](https://www.instagram.com/@instoigram)



JANKO, MISTI & STOI

Niedersorbischen und deutschen **Hip Hop/Trip Hop** performen Johann Natke, Christin Muschter und Stefan Göbel. Mit Beatboxing, Loop-Station, Effekt-Geräten, Live-Lyrics und Gesang werden Klangflächen zu rhythmischer Musik verwoben.

Insta:

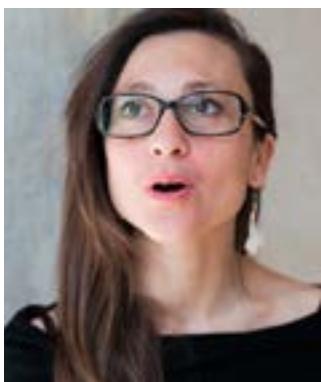
[@instoigram](https://www.instagram.com/@instoigram)
[@mistin.chruschter](https://www.instagram.com/@mistin.chruschter)



Lena Hauptmann

Preisgekrönte Jazzsängerin und Komponistin aus der Niederlausitz. Filigrane Popmelodik trifft hier auf jazzige, brasilianische und swingende Grooves mit bewegender Lyrik. Ihre Songs präsentiert sie im Duo oder mit Band z. B. auf Konzertveranstaltungen, Musik- und Literaturfestivals, Lesungen, Ausstellungseröffnungen etc.

Web: www.lenahauptmann.de



Walburga Walde

Sorbische Jazz-Sängerin, Komponistin und Chorleiterin. Sie spielt **Jazz, Improvisation und zeitgenössische Musik**. Ist u. a. im Duo mit Izabela Kałduńska, Duo Młokawka und in Projekten der Musica Nova Sorabica aktiv.

Insta: [@walburgawalde](https://www.instagram.com/@walburgawalde)



Carolina Eyck

Die deutsch-sorbische Musikerin und Komponistin Carolina Eyck gilt als **weltweit führende Interpretin des Theremins**. In Zusammenarbeit mit verschiedenen Instrumentalbesetzungen bringt sie die Einzigartigkeit dieses außergewöhnlichen Instruments eindrucksvoll zur Geltung.

Web: www.carolinaeyck.com



Duo Walburga Walde und Izabela Kałduńska

Das **Duo** (Gesang und Violine, Loops, Effekte) spielt eigene Kompositionen zu sorbischer Lyrik und bearbeitet **sorbische traditionelle Lieder neu**. Der Klang: sphärisch - orchestral – experimentell. Spielen auch Filmmusik (Bei uns heißt sie Hanka") und Jazz.

Insta: [@walde_kaldunska_duo](https://www.instagram.com/@walde_kaldunska_duo)



Helena Heiduschka

Helena Heiduschka ist Solosängerin und Komponistin aus der Oberlausitz. Helena singt **sorbische und englische Popsongs** und Balladen bspw. bei Konzertveranstaltungen und in Bars.

Insta: [@helena.heiduschka](https://www.instagram.com/@helena.heiduschka)



Jarobinka

Frauen-Vokalensemble, spielt Neuarrangements von „Liedern aus den Braunkohleregionen“ vor allem aus der Niederlausitz und aus Schleife. Leitung: W. Walde; I. Kałduńska (Violine, Loops, Effekte),

Insta: [@j_a_r_o_b_i_n_k_a](https://www.instagram.com/@j_a_r_o_b_i_n_k_a)



Matteo Hornig

Matteo Hornig ist ein **junger sorbischer Konzertgitarrist**; auch auf internationalen Bühnen. In Konzerten spielt er ein abwechslungsreiches Programm aus bekannten Werken für Gitarre und Musik aus aller Welt.

Insta: [@matteo.hornig](https://www.instagram.com/@matteo.hornig)

Mail: mattelp@web.de



Belvedere Kammerensemble

Das **Kammerensemble** besteht aus einer immer wechselnden Besetzung international erfolgreicher Absolventen des Musikgymnasiums Weimar. Mit ihrem Programm aus **Werken sorbischer Komponisten** sind sie bereits quer durch Deutschland erfolgreich aufgetreten.

Insta: [@belvederekammerensemble](https://www.instagram.com/@belvederekammerensemble)

Mail: belvederekammerensemble@gmail.com



Kati Sprigode

Ihr **Sologesang in wendisch, obersorbisch und roma** berührt mit einer warmen Stimmfarbe und Authentizität. Die **slawische Kultur zu pflegen und zu feiern**, ist das Anliegen: vom Kirchenlied über Volksweisen und Scherzlieder bis hin zum Jazzgesang.

Mail: sprigode@gmx.de



Angel (Jandžel) van Hell

Als **Drag Queen** performt und moderiert sie bei verschiedenensten Drag Shows deutschlandweit und organisiert in Jena ihre eigene Drag Show. Ihre sorbischen Wurzeln dienen ihr oft als Inspiration für Outfit und Performance.

Insta: [@angel.van.hell](https://www.instagram.com/angel.van.hell)

Mail: angelvanhell666@gmail.com



Serbski kuzłar / Sorbischer Zauberer Aleksander Čornak

Zauberer mit der Spezifikation von **Kartentricks** und einigen Bühnenstücken. Seine Zaubershows eignen sich besonders fürs Tablehopping oder kleinere Runden.

Mail: Alexander.Zschornack@freenet.de



Hella Stoletzki

Künstlerin/Malerin aus der Niederlausitz, Cottbus/Chóšebuz. Sie denkt das Alte in ihrer Kunst neu, verknüpft Tradition und sorbisches Brauchtum mit der Lebenswirklichkeit heutiger Menschen.

Insta: [@hellastoletzki](https://www.instagram.com/hellastoletzki)



Maja Nagel

Künstlerin/Malerin aus der Lausitz, Bautzen/Budyšin. Zahlreiche Ausstellungen im In- und Ausland, Arbeit an verschiedenen Projekten, Produktion von Animationsfilmen.

Web: www.majanagel.de

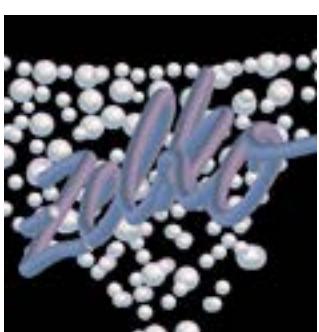


Karoline Schneider

Karoline Schneider/Krawc ist **bildende Künstlerin und Grafikerin**. Als Künstlerin und künstlerisch Forschende beschäftigt sie sich aus feministischer Perspektive mit sorbischen Themen.

Web: www.karolineschneider.me

Insta: [@kaschneider_1](https://www.instagram.com/@kaschneider_1)



Zelko

Ist eine junge progressive sorbische Künstlerin. Ihr Medium sind **Collagen und Malerei**, aber auch alte sorbische Kulturtechniken wie die Perlenstickerei.

Insta: [@zelko.zel_](https://www.instagram.com/@zelko.zel_)



Christina Grätz

Farbintensive, großformatige Bilder in Wachsbossiertechnik und Dotpaintings der First Nations aus Australien. Die **tradizierten Muster** beider Kulturen verweisen auf uralte Codes, die über Generationen weitergegeben werden.

Web: www.dusa-art.de



Marian Joel Küster

arbeitet mit **immersive Erfahrungsräumen**.

Klang wird zur eigenständigen narrativen Kraft – stets im Dialog mit lokalen Gemeinschaften und Kontexten. Er bietet Workshops, Beratung und Performance im Bereich Regie und Klangbild an.

Insta: [@marijan.joel.kuester](https://www.instagram.com/@marijan.joel.kuester)

Mail: mj@k-str.eu

Web: www.k-str.eu



Thomas Schwarz

schafft **Skulpturen aus Holz, Metall und Glas**.

Das Atelier mit Skulpturengarten ist ein Veranstaltungsort mitten in der Natur. Er begleitet Ausstellungs-, Strukturwandel und Förderprojekte.

Web: www.atelier-thomas-schwarz.de

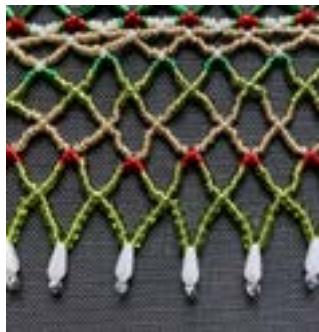


Blaudruck (Daniel Häfner)

Vortrag zum Thema „Blaudruck in der Lausitz“ und Präsentation der gleichnamigen Broschüre – auch mit kleiner **Popup-Ausstellung** zum Thema.

Web: lausitzer-institut.de/blaudruck/

Mail: daniel.haefner@lausitzer-institut.de



SYTKA (Rahel Zelnak)

Workshop zur **traditionellen sorbischen Perlenstickerei** und das Anfertigen solcher Perlennetze. Trachten-Technik in traditioneller und moderner Form.

Mail: selnackr@gmail.com



Utopie ist Handarbeit (Karoline Krawc)

Im Workshop „Utopija je ručne džělo“ (**Utopie ist Handarbeit**) kommen wir über Visionen ins Gespräch während wir mit den Händen tätig sind.

Web: www.karolineschneider.me

Insta: [@kaschneider_1](https://www.instagram.com/@kaschneider_1)



Motiontracking und Musik (Jakub Gruhl)

Motiontracking und Musikworkshops **mit eigener Software von Mazetools/Ectoplastic**. Ectoplastic erforscht und entwickelt kreative Verbindungen zwischen Kunst, Musik und Technologie. Sie begreifen Kreativität als Netzwerk, als Prozess der Kollaboration.

Mail: gruhl@ectoplastic.de



Kinder von Hoy. Freiheit, Glück und Terror. (Grit Lemke)

Lesung mit Fotofilm. Dokumentarischer Roman und Porträt einer DDR-Generation, Kindheit und Jugend in Hoyerswerda/Wojerecy, Pogrom 91 und die Folgen für die Gegenwart.

Web: www.gritlemke.de

Mail: mail@gritlemke.de



Filmgeschichte (Grit Lemke)

Vortrag zur sorbischen Filmgeschichte mit Schwerpunkt DEFA/DDR (Forschungen u.a. zu Peter Rocha) und zum Neuen Sorbischen Film.

Web: www.gritlemke.de

Mail: mail@gritlemke.de



Łužycofilm / Sorbisch-Deutsches Filmnetzwerk

Im Rahmen der Initiative film.land.sachsen zeigen der Filmverband Sachsen e. V. und Łužycofilm ein **Kurzfilmprogramm**. Das Programm gibt einen Überblick zur Vielfalt des aktuellen sorbischen, insbesondere auch sorbischsprachigen Kurzfilmschaffens. Jenseits von Klischees und Folklorismus zeigt es **Innensichten sorbischer FilmkünstlerInnen**.

Web: <https://www.filmlandsachsen.de/kurzfilmen/luzycafilm-kurzfilmprogramm/>



Bei uns heißt sie Hanka / Pla nas gronje jej Hanka / Pola nas rěka wona Hanka (Grit Lemke)

Erster abendfüllender sorbischer Film, Dokumentarfilm über die Suche nach sorbischer Identität.

Web: www.gritlemke.de/#hanka

Filmbuchung: Neue Visionen, V. Greskamp:
greskamp@neuevisionen.de

Filmgespräch: mail@gritlemke.de



Gundermann Revier (Grit Lemke)

Das Leben des **Sängers, Rockpoeten und Baggerfahrers** Gerhard Gundermann im Kontext seiner Generation und ihrer Zeit sowie der Region im Wandel der Systeme.

Web: www.gundermannrevier.de

Filmbuchung: Barnsteiner Film, E. Barnsteiner:
barny@barnsteiner-film.de

Filmgespräch: mail@gritlemke.de



Man lebt nicht damit am Ende Gras darüber wächst (Axel Thielmann)

In einer literarisch-musikalischen Annäherung liest der Großneffe der sorbischen Nationaldichterin Marja Kubašec aus ihren Werken und aus Übersetzungen **sorbischer Schriftsteller** wie Handrij Zejler, Jurij Brězan, Jěwa-Marja Čornakec... Das reiche literarische Schaffen soll einer breiteren Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden. Begleitet wird die Lesung vom **sorbischen Jazz-Trio „Sotry wjesela“**.

Web: www.cstgbr.de/axel-thielmann/



Serbski Konsum

Eine Modedesignerin und ein Grafiker gestalten **sorbisches Merchandising**. Inspiriert von der sorbischen Tracht in Kombination mit modernem Design und einem Augenzwinkern.

Web: www.serbskikonsum.de



Wurlawy

Sarah Gwiszcz vereint in ihrem **Modelabel** modernes Design mit traditionellen Elementen der niedersorbischen Trachten.

Web: www.wurlawy.de



laba

Das Label LABA produziert seit 2016 **Kleidung und Accessoires**, die sich hauptsächlich mit der Lausitz und ihrer Kultur auseinandersetzen. Die Motive stammen von verschiedenen Künstler*innen aus der Lausitz.

Web: www.laba.de



Wóskojte

Hinter Wóskojte steht die Künstlerin Sophie Heiduschka. Sie produziert **modernen Schmuck mit der traditionellen sorbischen Wachsbos-siertechnik**.

Insta: [@_w0skojte_](https://www.instagram.com/_w0skojte_)



Typus

Junges sorbisches Modelabel. Kreieren Designs in sorbischer Sprache und mit sorbischen Motiven.

Web: www.by-typus.com

Insta: [@_typus_](https://www.instagram.com/_typus_)



Stefan Hanusch

Freiberuflicher **Illustrator und Grafiker** aus der Lausitz. Teil der Marke Serbski Konsum.

Web: www.serbskikonsum.de

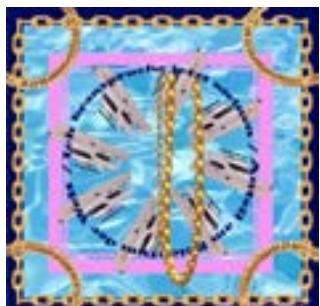


Ricaletto

Grafiker, Soundproduzent und bildender Künstler, geboren in Hoyerswerda/Wojerecy. Grafiken mit sorbischem Bezug.

Web: www.ricaletto.bigcartel.com

Insta: [@ricaletto86](https://www.instagram.com/@ricaletto86)



Karoline Schneider/Krawc

Karoline Schneider/Krawc ist bildende Künstlerin und **Grafikerin**. Als Grafikerin hat sie bereits zahlreiche Projekte in sorbischen Sprachen umgesetzt; u.a. für das Wendische Museum Cottbus/Chóšebuz und das SubSorb Festival.

Web: www.karolineschneider.me

Insta: [@kaschneider_1](https://www.instagram.com/@kaschneider_1)



Siggiko

Künstlerin und Illustratorin aus der Niederlausitz. Ihre Motive sind von der sorbischen Geschichte und Kultur inspiriert.

Web: www.siggiko.online



Videoprojektionen (Plon)

Sorbische Videoprojektionen (Mapping) auf Wasserwand und bspw. Häuserwände bis zu einer Größe von 30x20 Metern. Die Motive werden an Ort und Anlass angepasst.

Insta: [@sorbisches.mapping](https://www.instagram.com/@sorbisches.mapping)

Web: lausitzer-institut.de/sorbisches-mapping/



Jajo – digitales Ei (AirGlobe & Plon)

Ein 1,20 Meter hohes und 360 Grad **von innen beleuchtetes Ei** mit zahlreichen **sorbischen/wendischen Videoprojektion** bieten AirGlobe und Plon GmbH. Die Motive reichen von klassischen Formsprachen (Ostereiermotive oder Blaudruck) bis hin zu futuristischen Designs.

Mail: daniel.haefner@lausitzer-institut.de

Web: lausitzer-institut.de



Stefan Göbel

Audio-visueller Mediendesigner für sorbische Themen. Als niedersorbischer Muttersprachler, selbstständiger **Kameramann und Editor** ist er dementsprechend prädestiniert um sorbische Veranstaltungen jeglicher Art zu begleiten und festzuhalten (Dokumentationen, Reportagen, Präsentationsfilme, After Movies etc).

Mail: stefan_goebel@live.de

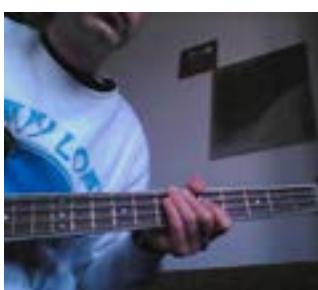


Mira Dubian

Übersetzung benötigt? Mira Dubian bietet **Übersetzungen in Niedersorbisch** an. Für eure Flyer, Artikel, Untertitel, Websites und vieles mehr.

Mail: miradubian@gmail.com

Insta: [@mira.jona](https://www.instagram.com/@mira.jona)



Syman Deleńk

Obersorbischer Übersetzer in Kollaboration mit deutschen und sorbischen subkulturellen Veranstalter*innen und Künstler*innen.

Mail: symandelenk@web.de



Maks Bagańc

Sorabist (M.A.), Sachbearbeiter für Sprachprojekte im WITAJ-Sprachzentrum und **freiberuflicher Übersetzer (Wendisch/Niedersorbisch)**. Selbst-erklärter Tramper durch die Subkulturen von Cottbus/Chóśebuz.

Mail: maks-hajndrich-baganc@posteo.de



Złota Honača

Złota Honača ist ein **junges sorbisches Kochteam** aus der Lausitz. Diese Küche arbeitet mit regionalen Produkten und modernen Konzepten. Sie ist experimentierfreudig und setzt auf alte Techniken wie das Fermentieren. Sie bieten Laien wie auch eine weltoffene Kulinarik an. Vor allem auch **vegane Küche** – bspw. Blumenkohl im Backteig oder Fritkies.

Mail: johana.cyžec@gmail.com



Serbski Dener

Sorbsche Dönervariante (Sauerteigbrötchen mit Tafelspitz, Rote Bete, Salat und Meerrettichsoße). Die Idee dafür stammt von Peter Brezan.

Web: www.wauricks-cateringwelten.de

Das Leben ist eine permanente Beta-Version. Deshalb erhebt diese Zusammenstellung keinen Anspruch auf Vollständigkeit und beständige Aktualität. Dargestellt werden sollen Akteure, die für Veranstaltende möglichst unkompliziert buchbar sind und somit (potentiell) zur Verfügung stehen. Fehlt eine Band? Dann schreiben sie gern an: daniel.haefner@projekty.de

Informationen zu weiteren Angeboten sind beispielsweise zu finden beim Sorbischen Kulturtourismus unter www.tourismus-sorben.com, oder dem Sorbisch-Deutschen Filmnetzwerk Łužycofilm luzyca-film.de.

Recherche: Rahel Selnack, Daniel Häfner

Layout: Karoline Schneider

Herausgeber/V.i.s.d.P.:

Daniel Häfner
Häfner - strategische Beratung e.K., (projekty.de),
c/o Mobile Jugendarbeit
Straße der Einheit 20
02943 Weißwasser/Běla Woda

Handelsregister: HRA 11695 beim Amtsgericht Dresden

Kontakt: daniel.haefner@projekty.de

Redaktionsschluss: Dezember 2025



Dieses Register entstand im Rahmen des sorbischen Strukturwandelprojektes „Regeneration – Reproduktion – Innovation, Förderung der sorbischen Kultur- und Kreativwirtschaft in der Übergangsregion“, welches durch die Stiftung für das sorbische Volk aus Mitteln des Bundesministeriums des Inneren und für Heimat aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages gefördert wird. Das Vorhaben wurde unterstützt durch das Projekt „Inwertsetzung immateriellen Erbes im deutsch-slawischen Kontext“.

Projekt spěchuje Załožba za serbski lud ze srđkow Zwjazkoweho ministerstwa za nutřkowne a domiznu na zakładze wobzamknjenja Němskeho Zwjazkoweho sejma. Projekt spěchujo Załožba za serbski lud ze srđkow Zwězkowego ministrařstwa za nutšikowne a domownju na zakłaże wobzamknjenja Nimskego Zwězkowego sejma.